



EUROPAREGION
EUREGIO
Tirol Südtirol Trentino
Tirolo Alto Adige Trentino



AUTONOME PROVINZ
BOZEN – SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SÜDTIROL

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtirol

CONVEGNO EUREGIO TAGUNG

05.10.2019

Die Krebstherapie bis zum Jahr 2030 - Stellenwert der Radioonkologie in der Euregio

La terapia oncologica verso il 2030 - L' importanza della radioterapia oncologica nell'Euregio

Eurac Bozen - Bolzano (Conference Hall)



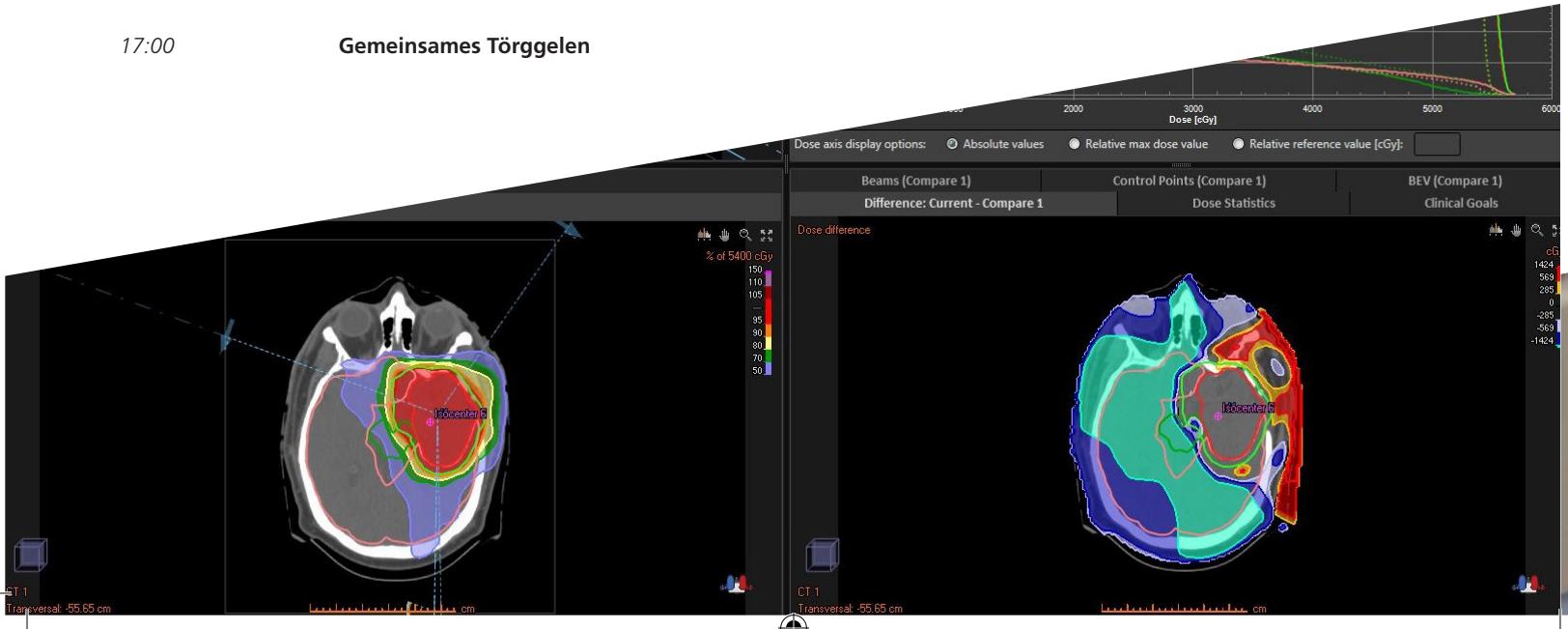


Die Krebstherapie hat sich im letzten Jahrzehnt deutlich verändert – die Chemotherapie wird heute häufig durch Immuntherapie ersetzt oder ergänzt, die Chirurgie wird immer öfter minimal invasiv, oft auch mit Hilfe von Robotik durchgeführt und die Radiotherapie hat sich als meist unverzichtbarer Bestandteil einer onkologischen Behandlung etabliert. Dies begründet sich durch die technischen Entwicklungen in diesem Spezialfach, die von verbesserten Instrumenten zur Bestrahlungsplanung über technische Verbesserungen im Bereich der Strahlenapplikation (on-line Bildgebung, z.B. cone-beam CT oder MR-Linac, routinemäßige Anwendung von IMRT und Beschleunigung durch Vmat, die zusammen Möglichkeiten einer Dosissteigerung im Tumorgewebe und/oder der besseren Schonung von Normalgewebe ergeben) bis zur Anwendung neuer Strahlenqualitäten (Protonen, schwere Ionen) und zur Kombination der radioonkologischen Verfahren mit neuen Immuntherapien reichen.

Der größte Teil dieser radioonkologischen Neuerungen ist in der EUREGIO grundsätzlich vorhanden. Wie sich die Kerbstherapie in den nächsten Jahren bis 2030 entwickelt und wie eine gemeinsame Nutzung von speziellen Ressourcen organisiert werden kann, ist unklar. Unsere Veranstaltung soll dazu beitragen, die offenen Fragen zu klären und Lösungsmöglichkeiten für eine optimale Versorgung onkologischer Patienten in der EUREGIO im Jahr 2030 anzuregen und deren Umsetzung gegebenenfalls in die Wege zu leiten.

PROGRAMM

09:30	Registrierung und Welcome Café
10:00	Ein Blick auf die Europaregion
	Moderatoren: • em.Prof. DI Dr. Peter Lukas, Prof. Dr. Stefano Maria Magrini (Präsident der Airo) • Dr. Luigi Tomio (ehm. Direktor Radioonkologie Trient)
	Beiträge von: • Prof. Dr. Ute Ganswindt, Direktorin Universitätsklinik für Strahlentherapie-Radioonkologie Innsbruck • Dr. med. Valentina Vanoni, Direktorin Radioonkologie Trient • Dr. med. Martin Maffei, Direktor Dienst für onkologische Strahlentherapie des Sanitätsbetriebes Bozen • Dr. med. Maurizio Amichetti, Direktor des Protonentherapie Zentrums in Trient
11:30	Grußworte und Runder Tisch mit den politischen Vertretern für Gesundheit, den Generaldirektoren und den Direktoren der Sanitätsbetriebe von Tirol, Südtirol und Trentino
	Moderator: Lukas Raffl - Direktor der Abteilung Kommunikation - Sanitätsbetrieb Südtirol
12:30	Mittagsbuffet
14:00	Hot Topics in der Strahlentherapie
	Moderatoren: • Univ.-Doz. Dr. Alexander De Vries, Direktor Radioonkologie und Strahlentherapie – LKH Feldkirch • Dr. Markus Haller - Direktor (geschäftsf.) Dienst für medizinische Strahlenphysik - Sanitätsbetrieb Südtirol
	• Neue Partikeltherapien - Prof. Dr. Mischa Hoogeman - Leiter der Medizinischen Physik und Informatik - Holland PTC Delft / Erasmus MC Rotterdam • MR-LINAC - der neue Standard ? - Prof. Dr. Daniel Zips - Direktor Universitätsklinik für Radioonkologie - Tübingen • Immunsystem und Strahlentherapie - Prof. Dr. Frank Lohr - Direktor Radioonkologie - Poliklinik Modena
16:00	Experimentelle Forschung in der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino
	• Modulation of cancer stem cell Radiation Response - Priv.-Doz. Dr. Ira-Ida Skvortsova, Universitätsklinik für Strahlentherapie-Radioonkologie Innsbruck • Research and development at the proton therapy centre in Trento, Dr. Marco Schwarz, medizinische Strahlenphysik des Protonentherapie Zentrums in Trient
17:00	Gemeinsames Törggelen



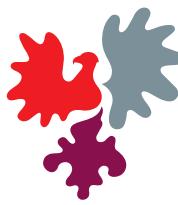


La terapia oncologica è cambiata significativamente nell'ultimo decennio: la chemioterapia viene spesso sostituita o integrata dall'immunoterapia, la chirurgia viene eseguita in modo sempre meno invasivo, spesso con l'aiuto della robotica, e la radioterapia si è affermata sempre più come componente indispensabile del trattamento oncologico. Ciò è dovuto agli sviluppi tecnologici in questo particolare settore sia per quanto riguarda la radioterapia con fotoni con l'utilizzo di strumenti avanzati quali cone-beam CT ed MRI-linac, tecniche di trattamento ad intensità modulata (IMRT e VMAT) che consentono l'erogazione di dosi molto elevate al tumore risparmiando i tessuti sani circostanti, sia con lo sviluppo di nuove indicazioni per l'utilizzo di particelle pesanti come protoni e ioni carbonio e non ultimo per la particolare azione sinergica della radioterapia con le nuove terapie immunologiche. La maggior parte di queste innovazioni radio-oncologiche è disponibile nell'EUREGIO. Tuttavia, non è chiaro se esse saranno disponibili in misura sufficiente anche nel 2030 e come si possa prevedere un impiego comune di tali specifiche risorse. Il nostro evento dovrebbe aiutare a chiarire le questioni aperte e suggerire possibili soluzioni per una cura ottimale dei pazienti oncologici nell'EUREGIO nel prossimo futuro e, se necessario, avviare l'implementazione.

PROGRAMMA

09:30	Registrazione e caffè di benvenuto
10.00	Uno sguardo all'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
	Moderatori: • em.Prof. DI Dr. Peter Lukas, Prof. Dr. Stefano Maria Magrini (Presidente Airo) • Dr. Luigi Tomio, precedente Direttore U.O. Radioterapia oncologica Trento
	Intervengono: • Prof. Dr. Ute Ganswindt, Direttore Radioterapia e radiooncologia, Università medica di Innsbruck • Dott.ssa Valentina Vanoni, Direttrice U.O. Radioterapia Oncologica di Trento • Dott. Martin Maffei, Direttore Servizio di Radioterapia Oncologica dell'Azienda sanitaria di Bolzano • Dott. Maurizio Amichetti, Direttore Centro di Protonterapia di Trento
11.30	Saluti istituzionali e tavola rotonda con i rappresentanti politici, direttori generali e sanitari delle aziende del Tirolo, Alto Adige e Trentino
	Moderatore: Lukas Raffl - Direttore della Ripartizione aziendale Comunicazion
12:30	Pranzo a buffet
14:00	Hot Topics nella radioterapia oncologia
	Moderatori: • Univ. Doz. Dr. Alexander De Vries - Direttore Radiooncologia e radioterapia – Ospedale di Feldkirch • Dott. Dr. Markus Haller - Direttore reggente del servizio di fisica sanitaria - Alto Adige
	• Innovazioni in protonterapia - Prof. Dr. Mischa Hoogeman - Direttore di Fisica Medica e Informatica - Holland PTC Delft / Erasmus MC Rotterdam • MR LINAC: Nuovo standard nella Radioterapia? - Prof. Dr. Daniel Zips – Direttore Radiooncologia della Clinica Universitaria di Tübingen • Sistema immunitario e radioterapia - Prof . Dr. Frank Lohr - Direttore Struttura Complessa di Radioterapia Policlinico di Modena
16:00	Ricerca sperimentale nell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
	• Modulation of cancer stem cell Radiation Response - Priv.-Doz. Dr.med. Ira-Ida Skvortsova, Radioterapia e radiooncologia della Clinica Universitaria di Innsbruck • Research and development at the proton therapy centre in Trento, Dr. Marco Schwarz, fisica sanitaria protonterapia Trento
17:00	Get together „Törggelen“





Simultanübersetzung ist vorgesehen (Deutsch ↔ Italienisch)
Die Teilnahme ist kostenlos

Anmeldung

Um sich anzumelden, schicken Sie bitte eine E-Mail mit Nachname, Vorname, E-Mail-Adresse und Name der Körperschaft/ Einrichtung, der Sie angehören, an segr.radioterapia@sabes.it

Personen, die an der gesamten Veranstaltung teilnehmen, können eine Teilnahmebestätigung erhalten. Diese muss direkt vor Ort mittels Unterschrift und Angabe einer E-mail-Adresse angefragt werden

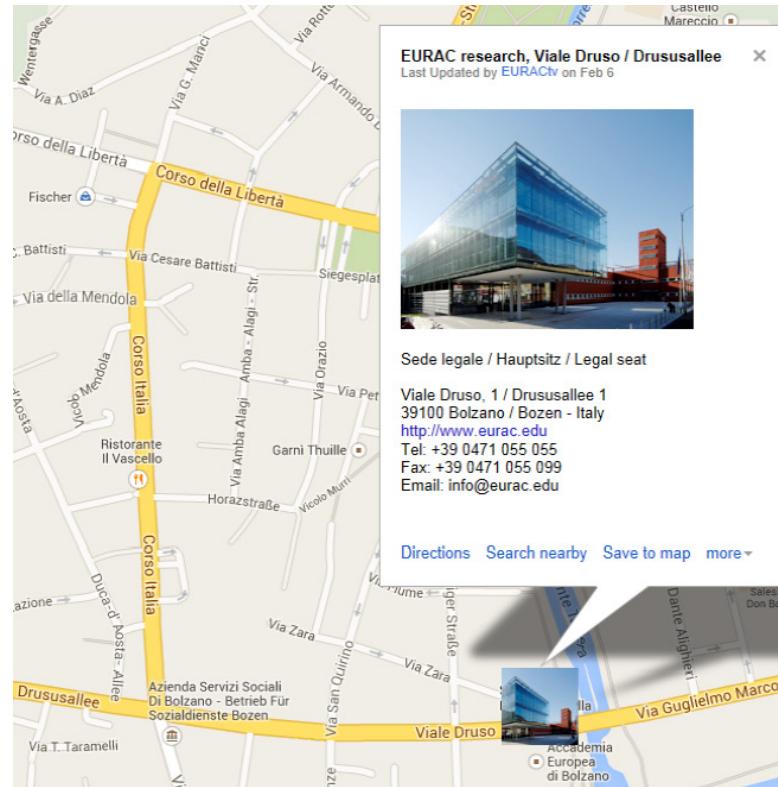
Weitere Informationen

Gemeinsames Büro der Europaregion Tirol - Südtirol - Trentino
Tel. +39.0471.402026

Sekretariat Radiotherapie
Tel. +39.0471.442770
von 8:00 bis 10:00 Uhr

Veranstaltungsort:

EURAC research
Drususallee 1
39100 Bozen



È prevista la traduzione simultanea (Italiano ↔ Tedesco)
La partecipazione è gratuita

Registrazione

Per iscriversi è necessario inviare un' e-mail indicando cognome, nome, indirizzo e-mail ed ente di appartenenza a segr.radioterapia@sabes.it

Per le persone che partecipano all'evento complessivo è possibile ricevere un certificato di partecipazione previa richiesta in loco, firmando e lasciando il proprio indirizzo e-mail

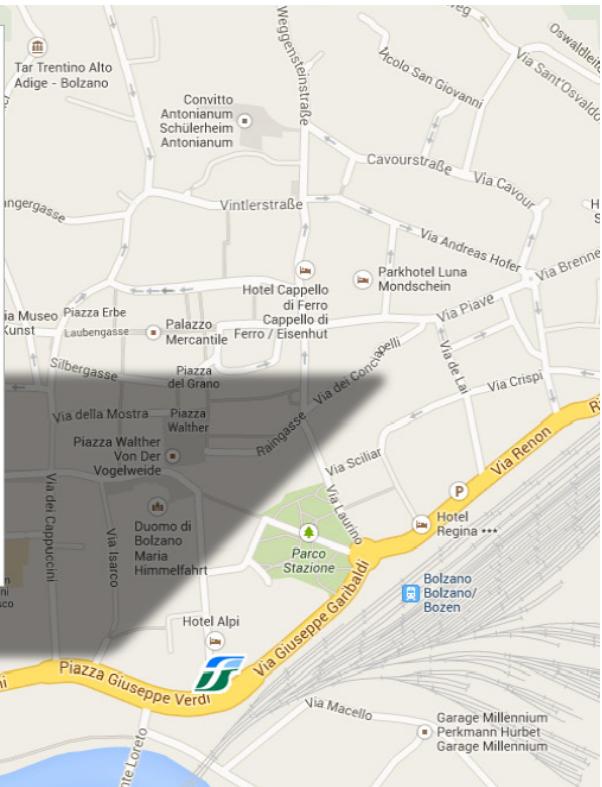
Ulteriori informazioni

Ufficio comune dell'Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino
Tel. +39.0471.402026

Segreteria Radioterapia
Tel. +39.0471.442770
Dalle ore 8:00 alle ore 10:00

Luogo:

EURAC research
Viale Druso 1
39100 Bolzano



Mit der Schirmherrschaft von: ROI
Radio-Oncologie Innsbruck, Südtiroler Sanitätsbetrieb, APSS (Trentiner Sanitätsbetrieb)



AUTONOMA PROVINCIALE DI BOLZANO - ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Südtiroler Sanitätsbetrieb
Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Azienda Sanitaria di Sudtirol

Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari
Provincia Autonoma di Trento
Azienda Sanitaria de Sudtirol

con il patrocinio dell' APSS Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari del Trentino, dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige e del ROI Radio-oncologia Innsbruck